

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	iv
Daftar Isi	vii
Daftar Lambang	ix
Daftar Singkatan	x
Intisari	xi
 BAB I. PENDAHULUAN	 1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah	4
C. Tujuan Penelitian	4
D. Manfaat Penelitian	5
E. Keaslian Penelitian	6
 BAB II. TINJAUAN PUSTAKA DAN LANDASAN TEORI	 8
A. Analisis Konstrastif antar Bahasa	8
B. Analisis Kesalahan Berbahasa	15
C. Tinjauan Terhadap Kalimat Pasif Bahasa Inggris	21
D. Tinjauan Terhadap Kalimat Pasif Bahasa Indonesia ...	25
E. Landasan Teori	29
 BAB III. METODOLOGI PENELITIAN	 36
A. Data, Sumber Data, dan Alat Penelitian	36
B. Metode dan Teknik Penelitian	38
C. Sistematika Penelitian	40
 BAB IV. HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	 42
A. Kalimat Pasif dalam Bahasa Inggris	42
B. Kalimat Pasif dalam Bahasa Indonesia	57
C. Perbandingan Kalimat Pasif dalam Bahasa Inggris dan Kalimat Pasif dalam Bahasa Indonesia	69
1. Perbedaan- perbedaan antara Kalimat Pasif dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia	70
2. Persamaan-persamaan antara Kalimat Pasif dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia	74
 BAB V. IDENTIFIKASI DAN ANALISIS KESALAHAN KALIMAT PASIF PEMBELAJAR BAHASA INGGRIS	 79
A. Kesalahan dalam Penggunaan <i>be</i>	79
B. Kesalahan dalam Penggunaan Bentuk Kata Kerja	84



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Kalimat pasif Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia :: Sebuah analisis kontrastif
SUGESTI, Nunik, Prof.Dr. I Dewa Putu Wijana, SU.,MA
Universitas Gadjah Mada, 2004 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

BAB VI.	KESIMPULAN DAN SARAN	91
	A. Kesimpulan	91
	B. Saran	93
DAFTAR PUSTAKA		95
DAFTAR SUMBER DATA		97



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Kalimat pasif Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia :: Sebuah analisis kontrastif
SUGESTI, Nunik, Prof.Dr. I Dewa Putu Wijana, SU.,MA
Universitas Gadjah Mada, 2004 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

DAFTAR LAMBANG

* : tidak gramatikal

'.....' : gloss

..... : bagian kalimat yang tidak disebutkan

∅ : kosong (zero)



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Kalimat pasif Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia :: Sebuah analisis kontrastif
SUGESTI, Nunik, Prof.Dr. I Dewa Putu Wijana, SU.,MA
Universitas Gadjah Mada, 2004 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

DAFTAR SINGKATAN

- B1 : bahasa pertama
B2 : bahasa kedua
L1 : the first language
L2 : the second language